

# Краткий обзор

На сегодняшний день английский язык является основным средством международной коммуникации. В мире, в котором глобальная интеграция стала нормой, такой инструмент необходим все большей части населения во все более разнообразных ситуациях.

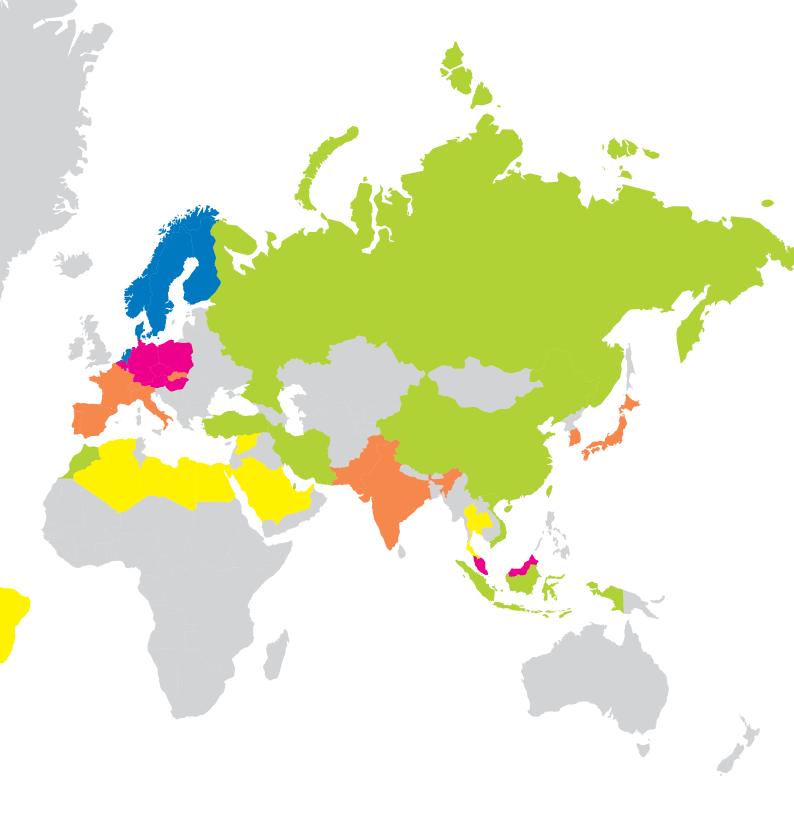
Для предпринимателя, управленца, ученого, государственного служащего, а также для учителя, программиста, секретаря и студента английский язык открывает новые возможности и доступ к ресурсам, о которых без него и помыслить невозможно. Грамотность, как никакой другой навык, стала способствовать повышению эффективности работы. и росту заработков огромного числа людей. Влияние английского языка на мировую экономику бесспорно.

Мы протестировали сотни тысяч взрослых людей в различных странах по всему миру с целью выявить их уровень владения английским языком. Анализ результатов этих тестов представлен в этом, втором по счету, издании о принятом в ЕГ показателе уровня владения английским языком (Индекс EF). Ниже представлены наши основные выводы:

- Английский язык является ключевым компонентом экономического благосостояния. как национального, так и индивидуального. Профессиональное владение английским языком неразрывно связано с более высокими доходами, большим объемом экспорта, более благоприятными условиями для ведения бизнеса и с внедрением большего числа инноваций.
- Навыки владения английским языком активнее развиваются на стыке культур. Говорят поанглийски те, кто ведет бизнес за рубежом, работает в многонациональной среде или пользуется интернетом.
- Для высокоэффективного обучения английскому языку в школах необходимо тщательное планирование, грамотная постановка целей и соответствующие инвестиции.
- Почти во всех странах мира женщины говорят на английском лучше, чем мужчины.

- Лучшие показатели владения английском у молодых специалистов в возрасте от 25 до 35 лет. Английский им необходим, чтобы справляться с обязанностями, которые налагает на них занимаемое положение. Зачастую выпускники средних школ недостаточно хорошо владеют английским языком, чтобы преуспевать в подобной профессиональной деятельности.
- Представители таких глобальных отраслей экономики как туризм и консаптинг показывают самые лучшие результаты в знании английского языка. В национально-ориентированных отраслях занят персонал с более скромными знаниями английского языка.
- Уровень владения английским языком в Европе - самый высокий среди всех регионов, но некоторым европейским странам необходимо всерьез задуматься о повышении уровня преподавания английского языка, если они не хотят отставать от своих соседей.
- Несмотря на самую эффективную школьную систему в мире, в странах Азии английский язык преподается не на самом высоком уровне. В этом регионе небольшое превосходство во владении английским языком наблюдается лишь в странах, где он является официальным языком.
- Страны Ближнего Востока, Северной Африки, Центральной и Южной Америки, показывают равномерно низкий уровень владения английским языком, хотя расходы на образование можно считать достаточными.
- Переезд в англоязычные страны не гарантирует, что вы сможете добиться свободного владения английским языком. Уровень общего образования и владения английским языком до переезда, равно как и возможность получения образования по прибытии, выступают в роли ключевых сдерживающих факторов.





		J
Н	изк	ИИ

# Очень низкий

Место в списке	Страна	Индекс EF	Место в списке	Страна	Индекс EF	Место в списке	Страна	Индекс EF
26	Уругвай	53.42	39	Чили	48.41	51	<ul><li>Панама</li></ul>	44.68
27	■ Индонезия	53.31	40	<ul><li>Венесуэла</li></ul>	47.50	52	- Саудовская Аравия	44.60
28	■ Иран	52.92	41	<ul><li>Сальвадор</li></ul>	47.31	53	Таиланд	44.36
29	Россия	52.78	42	Сирия	47.22	54	<ul><li>Ливия</li></ul>	42.53
30	Тайвань	52.42	43	<ul><li>Эквадор</li></ul>	47.19			
31	Вьетнам	52.14	44	Алжир	47.13			
32	Турция	51.19	45	Кувейт	47.01			
33	Перу	50.55	46	<ul><li>Бразилия</li></ul>	46.86			
34	■ Коста-Рика	50.15	47	<ul><li>Гватемала</li></ul>	46.66			
35	Марокко	49.40	48	<ul><li>Египет</li></ul>	45.92			
36	Китай	49.00	49	OA9	45.53			
37	Катар	48.79	50	<ul><li>Колумбия</li></ul>	45.07			
38	Мексика	48.60						



# Введение

# Весь мир изучает английский язык

Число людей, изучающих английский язык как иностранный, растет с каждым годом. Рост обусловлен несколькими факторами и в немалой степени объясняется увеличением численности мирового населения. В школах повышению внимания к изучению языка способствуют введение уроков английского в младших классах, увеличение продолжительности обучения и процента посещаемости школы учащимися, а также реформы учебных программ, в рамках которых все учащиеся должны изучать английский язык. Во многих университетах для получения степени требуется владение английским языком, а обучение зачастую ведется на английском, что также играет немаловажную роль.

Помимо представителей молодого поколения, изучающих английский язык в школах, невероятными темпами растет число людей, прибегающих к услугам репетиторов. Во многих странах сотрудники компаний изучают английский язык либо на уроках, организованных непосредственно их работодателем, либо на курсах, которые они выбирают самостоятельно, но которые частично оплачивает компания. Незанятое взрослое население всячески поощряют изучать английский, поскольку владение языком может повысить их шансы найти работу. От работников государственного сектора все чаще требуют знать английский хотя бы на начальном уровне. С распространением интернета и развитием технологий мобильной связи методы изучения языка становятся все более разнообразными, поскольку учащиеся получают доступ к всевозможным материалам для изучения английского, а также открывают для себя безграничные возможности просмотра медиа-контента на английском и общения с носителями языка в социальных сетях. По оценкам Британского Совета, к 2020 году активно изучать английский язык будут уже два миллиарда человек.

### Качество обучения

Несмотря на время, деньги и усилия, которые вкладываются в обучение английскому языку, понять, насколько для общества в целом окупаются эти инвестиции, довольно сложно. Большинство представителей сферы образования сходятся во мнении, что английский язык — в основном средство коммуникации. Тем не менее, если посмотреть на устаревшие методы обучения и оценки уровня владения языком, можно увидеть, что, как и раньше, упор делается на грамматическую точность и зубрежку, а не на беглость речи.

Эти пережитки прошлого усугубляются тем, что в государственных учреждениях многих стран не хватает квалифицированных преподавателей. В некоторых из этих стран на работу привлекают

носителей английского языка из-за рубежа, часто за очень большие деньги. В других — обучение английскому отдают на откуп непрофессиональным кадрам, эффективность занятий с которыми крайне сомнительна. Такие меры сродни залатыванию дыр. Только комплексные национальные программы по подготовке учителей, реформа образования, а в некоторых случаях даже переориентация менталитета в масштабах всего общества, могут помочь добиться заметного повышения уровня владения английским языком.

К 2020 году число людей, активно изучающих английский язык, достигнет двух миллиардов.

# Уровень владения английским языком среди взрослых

В связи с этим в 2011 г. компания ЕГ разработала индекс уровня владения английским языком, который является стандартизированным методом. Он позволяет сравнивать данные по разным странам и отслеживать динамику уровня владения языком. Это первый подобный показатель, с помощью которого можно сравнить средний уровень знаний английского языка среди взрослого населения в разных странах.

Во втором издании о показателе уровня владения языком представлены уникальные данные, полученные в результате бесплатного тестирования на знание английского языка. В течение трех лет — с 2009 по 2011 годы — было протестировано 1,7 млн человек. Впервые издание содержит информацию о различиях в уровне владения английским языком между полами, различными возрастными группами, работниками разных отраслей промышленности и должностного статуса, а также между взрослыми иммигрантами в англоязычных странах. Все эти сведения представлены в виде отчета "Индекс ЕF" серии обзоров по отдельным странам и в отдельном отчете Индекс EF для бизнеса, которые можно загрузить на сайте http://www.ef.com/epi/.

Надеемся, со временем Индекс ЕF станет особой унифицированной шкалой оценки уровня владения английским языком, равно полезным как отдельному человеку, так и в масштабах государства, для оценки динамики развития языковых навыков.

Индекс EF 2012 различает 54 страны и региона по уровню владения английским языком среди взрослого населения.

# Разный уровень владения английским языком

Если посмотреть на показатель этого года, 54 страны и региона мира показывают широкий разброс по уровню знания английского языка.

# Разница в уровне владения английским языком по половой принадлежности, возрасту и виду деятельности

В данном выпуске Индекс ЕГ впервые собраны демографические данные об участниках тестирования, позволяющие нам увидеть разницу в уровне знаний между мужчинами и женщинами и между взрослыми представителями различных возрастных групп. Нам также удалось получить результаты тестов более 100 000 служащих компаний по всему миру. На основании этих данных мы можем проследить различия в уровне знаний по разным отраслям промышленности и должностному рангу.

Сравнение стран с их соседями, торговыми партнерами и ближайшими союзниками дает очень интересное представление о различии в национальных приоритетах и политиках в области образования.

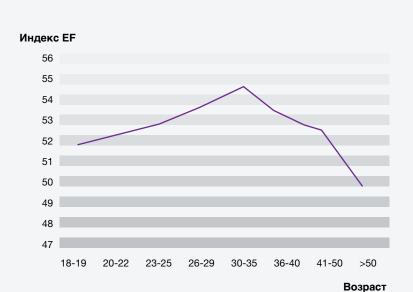
Эти сведения весьма интересны, поскольку позволяют увидеть за казалось бы вполне однозначным номером страны в рейтинге далеко не однозначные результаты внутри страны. В некоторых странах, где общий уровень владения языком низкий, у работников отдельных отраслей промышленности был отмечен высокий уровень знаний. И наоборот: в некоторых странах, где общий уровень владения языком высокий, у работников отдельных отраслей промышленности был отмечен низкий уровень знаний. Выпускники средних школ говорят поанглийски не настолько хорошо, как молодые специалисты, за исключением выпускников школ в некоторых странах. Менеджеры говорят по-английски намного лучше, чем представители высшего руководства, но не во всех странах. Мы надеемся, что эти любопытные результаты помогут чиновникам, компаниям и частным лицам соответствующим образом адаптировать свои программы обучения английскому языку.

# Различия поколений

#### Молодые профессионалы лучше всех

Можно было бы предположить, что выпускники средних школ владеют английским лучше, поскольку они только что завершили обязательный курс изучения английского языка. Однако наши данные указывают на то, что у людей в возрасте примерно тридцати лет уровень знания английского языка выше, поскольку, как молодые специалисты, они осознали значение английского языка и продолжили его изучение, совершенствуя свои навыки после устройства на работу. Возможность использовать английский язык на рабочем месте позволяет закрепить знания, которые у них уже имеются, что со временем способствует повышению уровня владения языком

Невысокий уровень знаний у взрослых среднего возраста, вероятнее всего, вызван не забывчивостью, а таким явлением, как разрыв между поколениями: данная возрастная группа выросла в то время, когда английский язык не был столь значимым ни в школе, ни в трудовой деятельности. Этой группе населения не удалось приблизиться по уровню владения языком к своим более молодым соотечественникам.





# Гендерный разрыв

### Женщины владеют английским языком лучше,чем мужчины

По всему миру уровень владения английским языком среди женщин ощутимо выше, чем среди мужчин. Это вполне согласуется с ростом числа женщин, поступающих в высшие учебные заведения и тенденцией во многих странах к преобладанию женщин на гуманитарных факультетах. На этом фоне выделяются несколько стран, где мужчины владеют английским языком несколько лучше женщин. Однако в одном регионе наблюдается достаточно большой разрыв в уровне владения языком: женщины на Ближнем Востоке и в странах севера Африки опережают мужчин более, чем на пять пунктов.

# Женщины

Индекс EF

53.90

Мужчины

Индекс EF

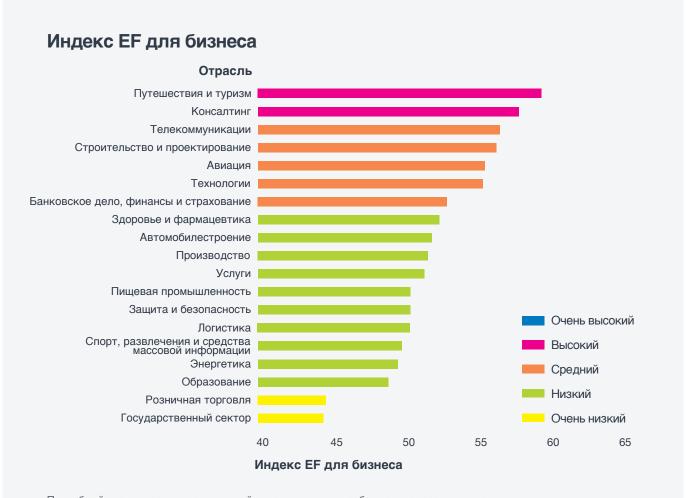
52.14

# Уровень владения английским в различных индустриях

В организациях, связанных с международными отраслями промышленности, используют английский язык. В организациях, связанных только с национальными отраслями промышленности, — не используют.

Мировой рейтинг по отраслям промышленности подтверждает предположение, что представители отраслей мирового масштаба — консалтинг, путешествия и туризм — показывают самый высокий уровень владения английским языком. И напротив: отрасли, ориентированные на внутренний рынок, образование, государственный сектор и розничная торговля — характеризуются самым низким уровнем знания английского языка.

Один вывод напрашивается сам собой: власти не вносят должную лепту в обучение госслужащих английскому языку. При этом власти обладают огромными возможностями по повышению среднего уровня владения английским языком среди взрослого населения за счет обучения на должном уровне части работающего населения, которую они непосредственно контролируют. Во многих странах более 10% работающего населения приходится на государственный сектор.



Подробный анализ уровня знания английского языка среди работающего населения, занятого в различных отраслях, занимающего различные должности и проживающего в разных странах, представлен в принятом в ЕF показателе уровня владения английским языком для компаний (Индекс EF для бизнеса), который можно загрузить на сайте www.ef.com/epi/.



# Изучение английского языка сегодня

Половина сотрудников международных компаний используют английский язык в повседневной трудовой деятельности.

# Значение английского как иностранного языка

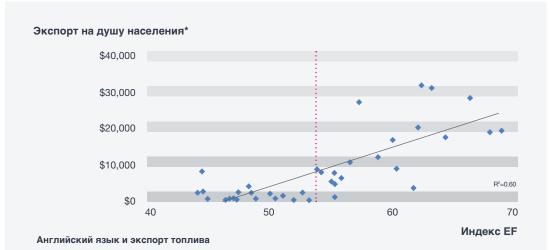
Исторически сложилось так, что умение говорить на втором языке, в особенности, если такой язык ценился в обществе, всегда воспринималось как показатель высокого социального и экономического положения человека. Английский язык получил широкое распространение во времена Британской империи и послевоенной экспансии Соединенных Штатов, заменив во многих странах французский язык, который ранее служил показателем отличного образования и принадлежности человека к высшим слоям общества. Однако процессы глобализации, урбанизации и развитие сети Интернет за последние 20 лет кардинально изменили роль английского языка. Сегодня вряд ли факт владения английским языком можно считать неким экономическим преимуществом. Он уже определенно не является отличительным признаком элиты. Напротив, владение английским языком становится основным навыком, необходимым для всего работающего населения точно так же, как грамотность за последние два века из привилегии высшего общества превратилась в основное требование к образованному гражданину.

# Глобализация как движущая сила в области изучения английского языка

Проведенное в 2010 году исследование среди 26 000 сотрудников международных корпораций, в которых английский язык используется как внутрикорпоративный язык управления и при этом не является родным для сотрудников, показало, что ежедневно в процессе трудовой деятельности английский язык используют 55% работников. Только 4% указали, что вообще не пользуются английским языком. Английский фактически стал языком общения не только в сфере международного бизнеса. но и в любой ситуации, когда два человека говорят на разных языках. Даже в странах с несколькими местными или племенными языками, английский выступает в роли общего средства общения. Несмотря на всевозможные споры, возникающие вокруг сложившегося статуса английского, правительства стран всего мира все больше и больше признают, что знание английского языка необходимо всем их гражданам, чтобы принимать участие в глобальной экономике.

# В странах с экспортноориентированной экономикой знание английского языка необходимость

Во всех странах с экспортно-ориентированной экономикой говорят по-английски. Это неопровержимый факт. Есть нескольких стран, где экономика не очень сильно зависит от экспорта, но уровень владения английским языком все равно высокий. Такая односторонняя причинноследственная связь указывает на то, что английский язык является лишь одним из многих необходимых условий для ведения экспортной деятельности. Энание английского языка способствует инновациям, облегчает коммуникацию с поставщиками и клиентами, упрощает наем персонала — все это формирует более благоприятную среду для экспортной деятельности. Другие факторы, способствующие высоким объемам экспорта, такие как инфраструктура, государственное регулирование, политика в области налогообложения и природные ресурсы не зависят от статуса английского языка.



Показатель зависимости между знанием английского языка и экспортом на душу населения выявляет довольно интересную вещь. Страны с низким и очень низким уровнем владения языком имеют равномерно низкий уровень экспорта на душу населения, кроме одного очень любопытного исключения, а именно Саудовской Аравии, экономика которой зависит от добычи нефти. Однако, начиная уже со среднего уровня владения языком, прослеживается четкая связь между более высокими знаниями английского языка и более высокими объемами экспорта. Ведь для успешного экспорта необходим хотя бы минимальный уровень владения английским языком

\*Источник: Справочник ЦРУ по странам мира, Экспорт на душу населения, 2011 г.



# Английский язык и экономическое развитие

Уровень владения английским языком тесно взаимосвязан с валовым национальным доходом страны.

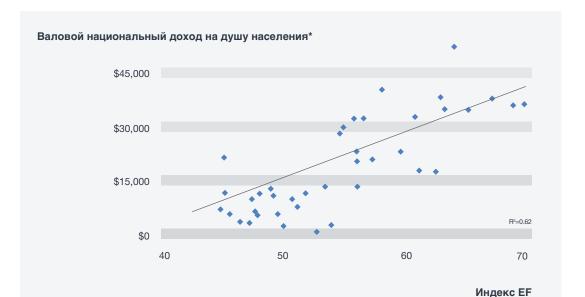
## Индивидуальные доходы и английский язык

Несмотря на то, что владение английским языком долгое время было обязательным требованием для представителей некоторых профессий, например, для дипломатов и переводчиков, сегодня эти знания считаются безусловным преимуществом практически для любого специалиста в любом секторе экономики. По данным кадровых агентств и специалистов по подбору персонала во всем мире, кандидаты с более высоким, чем в среднем в их стране знанием английского языка зарабатывают на 30-50% больше по сравнению с кандидатами, обладающими такой же квалификацией, но не обладающими такими же знаниями языка.

В то время как сотрудники, владеющие английским языком, получают больше, те, кто не силен в английском, могут вообще выпасть из списка кандидатов на продвижение по службе. Исследование, проведенное аналитическим отделом британского журнала Economist в 2012 году, показало, что по мнению 70% руководителей, сотрудники их компаний должны будут освоить английский язык, чтобы реализовать корпоративные планы по расширению бизнеса, а четверть опрошенных констатировали, что знание английского будет необходимо более, чем 50% всего персонала. Английский язык становится основным критерием, определяющим шансы на трудоустройство.

# Английский язык — ключевой элемент в привлечении инвестиций

После затрат, вторым во важности фактором для компаний Великобритании и США при передаче своего бизнеса на аутсорсинг является уровень образования и владения английским языком среди местного населения. Развивающиеся страны, готовые включиться в гонку за аутсорсинг, признают, что полготовка большего числа квалифицированных выпускников, способных общаться на английском языке, является наиболее надежным гарантом расширения их сервисной экономики, ориентированной на экспорт. Сильное экспортное начало в сфере услуг, в свою очередь, необходимо для создания среднего класса, стимулирования расходования денежных средств и роста национальной экономики. Неудивительно, что многие развивающиеся страны в настоящее время включают английский язык в учебные планы начальной школы и даже дошкольных учреждений, используя его в качестве языка, на котором ведется обучение, в дополнение к преподаванию английского как отдельного предмета. Английский язык все чаще включают в национальные стандартизированные программы аттестации.

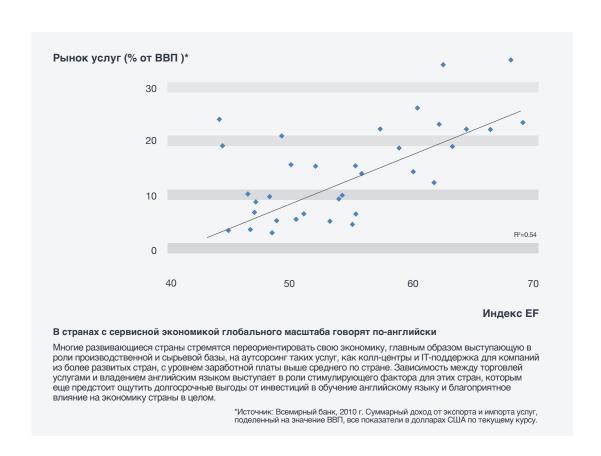


### Хорошее знание английского и высокие доходы идут рука об руку

Взаимосвязь между уровнем владения английским языком и валовым национальным доходом на душу населения можно представить в виде замкнутого круга, поскольку доходы растут с повышением уровня владения английским, в свою очередь позволяя государству и частным лицам вкладывать больше денег в обучение английскому языку. Как показывает опыт, аналогичным образом складывается ситуация и на микроуровне, когда знание английского языка позволяет отдельным гражданам найти хорошую работу и повысить свой уровень жизни.

\*Источник: ООН, ВНД на душу населения РРР(\$), 2011 г.





# Ведение бизнеса на английском языке

Все больше компаний переходят на английский язык как корпоративный.

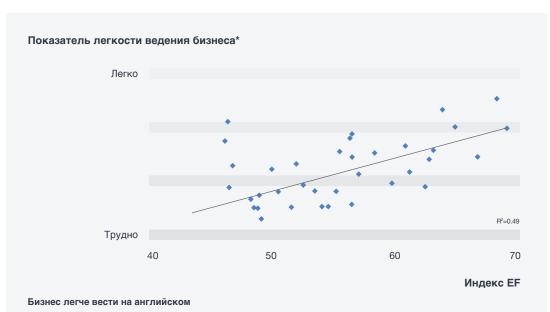
# Английский язык как корпоративный инструмент

Английский часто называют языком бизнеса, и, поскольку из этого правила нет исключений, на сегодняшний день это утверждение звучит как никогда справедливо. Все больше компаний признают, что внедрение английского языка в качестве внутрикорпоративного имеет долгосрочный положительный эффект на продуктивность и рост компании. Nokia, SAP, Samsung, Aventis и Renault уже провозгласили английский корпоративным языком.

В 2010 г. Rakuten, крупнейший торговый Интернетпортал Японии, тоже отважился на этот шаг. В своем исследовании профессор Гарвардского университета Цедаль Нили на конкретном примере объясняет цели и задачи такого амбициозного решения. Цели очевидны: повышение конкурентоспособности компании на мировой площадке, устранение языковых препятствий при распределении внутренних обязанностей и ресурсов, а также ускорение интеграции в международные

процессы слияния и поглощения. Основные задачи заключались в том, чтобы равномерно внедрить новую политику во всей компании, мотивировать сотрудников к повышению уровня владения английским языком в ускоренном темпе без подрыва их самооценки и минимизировать потери производительности в тот период, пока английский большей части персонала все еще оставляет желать

Процесс перехода Rakuten на английский язык в качестве корпоративного все еще продолжается. Многие сотрудники с энтузиазмом восприняли изменения и значительно улучшили свой английский. В то же время другие оказались настроены более скептично. Тем не менее, многие крупные бизнесмены хорошо осознают, что английский язык все в большей мере становится ключевым компонентом конкурентоспособности их бизнеса. Многие компании, будь то большие или малые, делают следующий логичный шаг в этом направлении, требуя от своих сотрудников повысить уровень знания английского языка и начать использовать его в работе каждый день.



Всемирный банк и Международная финансовая корпорация разработали индекс легкости ведения бизнеса, который распределяет страны мира по степени благоприятности государственной политики для открытия и ведения бизнеса. В странах, где английский язык не является официальным, владение английским языком облегчает ведение бизнеса. Это может означать, что в странах, где организовано качественное обучение английскому языку в школах, у учащихся особенно хорошо развиваются мышление и навыки, необходимые в предпринимательстве. Странам, желающим стимулировать предпринимательскую деятельность, следует принять к сведению: знание английского языка — залог создания благоприятной среды для бизнеса.

\*Источник: Индекс легкости ведения бизнеса Всемирного банка и Международной финансовой корпорации, 2011 г.



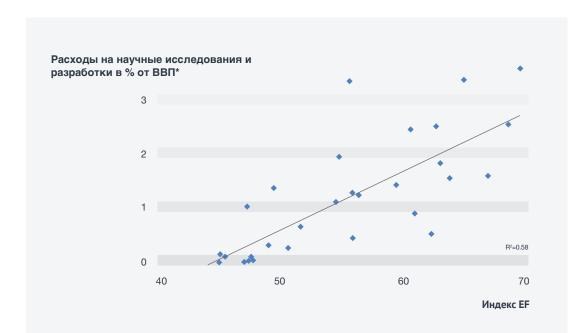
# Английский язык — катализатор инноваций

35% научных статей результат сотрудничества исследователей из разных стран.

# Для плодотворных исследований требуется тесное сотрудничество

Общение ученых и инженеров разных стран между собой играет важную роль в совместных разработках и обмене технологиями между странами. Исследователи из Соединенных Штатов далеко опережают всех по количеству научных публикаций в год, а Великобритания занимает третье место, уступая только Китаю. Однако несмотря на второе место, ссылки на китайские исследования составляют лишь 4% от всех ссылок в научных изданиях. Для сравнения: 30% и 8% ссылок приходятся на долю США и Великобритании соответственно. Это доказывает, что китайские исследования менее интегрированы в глобальную экономику знаний.

Страны с низким уровнем владения английским языком также демонстрируют крайне низкий уровень международного участия в научных исследованиях. В 2011 году только 15% научных работ, опубликованных в Китае, содержали ссылку на работы иностранных коллег. Для сравнения: работы ученых из Бельгии, Дании и Швеции содержат более половины ссылок такого рода. Подобное отсутствие доступа к зарубежным исследованиям и возможности вносить свой вклад в международную инновационную деятельность существенно стопорит развитие стран, высококвалифицированные специалисты которых не владеют английским языком на должном уровне.



### Инновации зарождаются в англоязычной среде

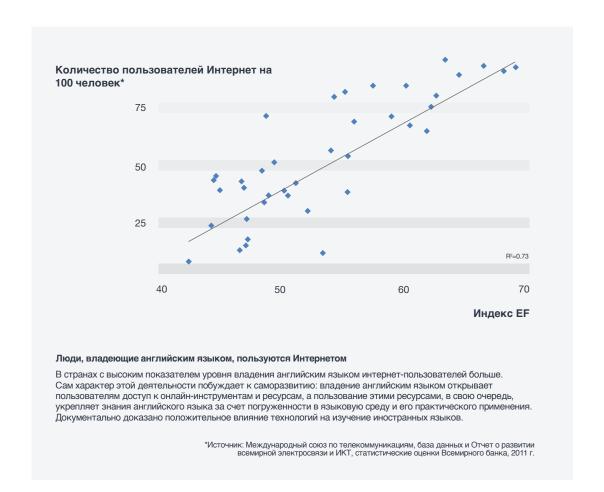
В общем и целом, существует прямая зависимость между расходами на научные исследования и уровнем владения английским языком. Во всем мире любое продуктивное исследование во многом опирается на доступные международные научные бюллетени и активное сотрудничество между учеными из разных стран. В настоящее время более 35% научных статей являются результатом сотрудничества исследователей из разных стран, что на 40% больше, чем 15 лет назад. Страны, не обеспечивающие своим ученым и инженерам подготовку по английскому языку, лишают их возможности влиться в этот глобальный океан знаний.

\*Источник: Институт статистики ЮНЕСКО, 2010 г.

# Интернет — платформа глобальной коммуникации

По оценкам, 27% интернет-пользователей являются носителями английского языка, и этот процент снижается каждый год, поскольку Интернет проникает в массы уже в глобальном масштабе. Тем не менее, в 2011 г. половина всех веб-сайтов была на английском, но даже этот относительно высокий показатель не отражает всей значимости английского языка для онлайн-коммуникации. Огромное количество самых разных бесплатных и платных инструментов, программного обеспечения и онлайн-сервисов доступны только на английском языке. Научные издания мирового уровня публикуются в сети Интернет главным образом на английском языке. Библиотека Конгресса США, крупнейшая в мире, и Британская библиотека, вторая по величине, располагают обширными материалами на английском языке, большая часть из которых оцифрована.

Любому исследователю, предпринимателю или ученому просто необходимо умение достаточно хорошо общаться на английском, чтобы эффективно использовать тот огромный объем информации, который доступен онлайн. Кроме того, художники, музыканты, писатели и люди других творческих профессий используют английский для обмена своими работами в сети. В случае, если у людей нет общего родного языка, при онлайн-общении они чаще всего используют английский язык. Интернет как глобальная платформа для коммуникации и английский как глобальный язык в совокупности способствуют быстрому взаимному обогащению идеями и инновациями по всему миру. Те, кто не имеет доступа к сети Интернет или не могут говорить по-английски, крайне много упускают.



# Английский язык и качество жизни

## Владение английским часто считают роскошью

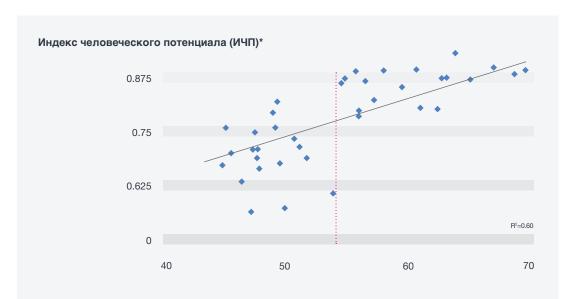
# Английский язык как элементарный навык

Знание английского языка определяет экономическое развитие страны. Влияние этого фактора на личностное развитие не так ощутимо. Совершенно очевидно, что о преподавании английского языка не может быть и речи, когда в стране у людей проблемы с чистой питьевой водой, медицинской помощью, школами и обеспечением безопасности жизни. Вопрос изучения английского языка можно поднимать, когда ситуация в обществе стабильна, повседневная жизнь идет своим чередом, а проблема выживания не является первоочередной.

Тем не менее, вместо того, чтобы делать английский язык приятным бонусом в виде еще одного предмета, изучаемого в школе после освоения детьми основной программы, органам, отвечающим за разработку

образовательных программ, стоило бы учесть ту важную роль, которую английский язык играет при трудоустройстве и в достижении профессиональных успехов. Английский язык, конечно, не важнее чистой воды, но разве он менее значим, чем алгебра?

Нередко английский язык считают роскошью, полагая, что хорошие знания можно получить только в частных школах и в системе среднего образования. В данном отчете приведены данные, доказывающие, что на сегодняшний день владение английским языком является основополагающим навыком. А это значит, что преподавание и аттестацию по нему следует довести до уровня не ниже, чем для чтения на родном языке и математики. Учитывая то, насколько за последние 15 лет возросло значение английского языка, сегодняшним детям прочные знания языка будут еще более необходимы к моменту начала их трудовой деятельности.



### Индекс EF

### Чем выше уровень знания английского языка, тем выше качество жизни

Индекс человеческого потенциала (ИЧП)\* — показатель уровня образования, грамотности, продолжительности и условий жизни. Существует прямая зависимость между ИРЧП и показателем Индекс ЕF, но, как во многих других исследованиях, у этого правила есть свои исключения. Страны с низким и очень низким уровнем владения языком находятся на разных уровнях развития. Тем не менее, ни одна из стран со средним или высоким уровнем владения языком не опускается ниже отметки «Очень высокий уровень человеческого потенциала» по шкале ИЧП.

\*Источник: Отчет ООН о развитии человеческого потенциала, 2011 г.



# Изучение английского языка

На сегодняшний день три четверти людей, владеющих английским языком. не являются его носителями.

# Все больше людей - не носителей языка - говорит по-английски

Неудивительно, что за последние два десятилетия, в условиях растущей численности учащихся, методика обучения английскому языку была серьезно усовершенствована. При обучении английскому языку лингвисты и методисты все чаще делают акцент скорее на успешном общении, чем на жестких нормах правильности речи или произношении, близком к произношению носителей языка. Со своей исторической родины — Великобритании и США английский язык распространился по всему миру: для более трех четвертей от общего числа людей, говорящих на английском, он не является родным. Сегодня большая часть общения на английском языке происходит между людьми, для которых он не является родным, при этом они спокойно реагируют на грамматические и фонетические отклонения от нормы, пока такое общение им понятно. Примечательно, что многие люди, для которых английский не является родным, легче общаются с себе подобными, чем с носителями языка. Носители же языка, как правило, менее терпимы к ошибкам, нюансам произношения и отклонениям от грамматических норм. Кроме того, они чаще используют сленг и идиомы по сравнению с теми, для кого английский не является родным. В силу этих причин, носители языка зачастую испытывают трудности в общении с собеседником, который теряется в выражениях на неродном для себя языке.

Даже в условиях полного погружения в языковую среду детям требуется 4-7 лет, чтобы достичь уровня носителей языка.

# Обучение английскому направлено на общение и практические навыки

Таким образом, исследования показывают, что преподавание английского как для взрослых, так и для детей. должно быть направлено на обучение стратегиям успешной коммуникации, и успеваемость учащихся должна оцениваться по этому же критерию. Пройдут годы, прежде чем такой подход укоренится на уроках в школе и в аттестационных центрах всего мира, но учащиеся, получившие знания на основе коммуникативной методики, а не в результате заучивания грамматических правил, в будущем окажутся более подходящими трудовыми кадрами. Обучение внимательному аудированию и тактикам перефразирования положительно влияет даже на носителей английского языка, работающих в многоязыковой среде, поскольку помогает им беспрепятственно общаться с теми. для кого английский язык не является родным.

# Мифы о возрасте для изучения языка

Несмотря то, что изучение английского языка начинается во всем мире во все более раннем возрасте, существование какого-либо порога или «критического возраста», после которого изучение языка становится практически невозможным, научно не доказано. Исследования показали. что способности к изучению языка с возрастом постепенно ухудшаются, достигнув пика в позднем детстве, хотя многие взрослые тоже делают успехи в изучении языка. Также доказано, что дети старшего возраста (8-12 лет), как правило, быстрее прогрессируют в освоении английского языка и сохраняют эту тенденцию даже после нескольких лет обучения, особенно что касается теоретических знаний. Однако более раннее начало означает более долгий период изучения языка. Развитие навыков распознавания звуков и образов, языковое любопытство и игривость, преобладание метаязыкового сознания — все это рассматривается как преимущества раннего начала обучения иностранным языкам. Степень влияния этих факторов не измеряется посредством какихлибо тестов, подобных тем, что использовались для составления Индекса ЕF.

Ученые утверждают, что независимо от возраста начала обучения, даже при условии полного погружения в среду детям требуется от четырех до семи лет, чтобы достичь уровня своих ровесниковносителей языка в плане теоретических знаний, и от трех до пяти лет, чтобы овладеть устной речью. При частичном погружении в среду, в которой большинство учащихся изучают английский, требуется гораздо более длительный период времени. В странах с очень высоким уровнем владения английским языком детей обучают в формальной обстановке, по меньшей мере, восемь лет, при этом обучение начинается гораздо раньше. Осознание того, что полностью овладеть языком можно лишь при условии длительного его изучения, поможет учащимся поставить реальные цели для себя и соответственно выполнять учебные программы. Эти усилия окупятся сторицей: многочисленные исследования свидетельствуют о тои, что подростки и взрослые, свободно говорящие на двух языках, легче переключаются между задачами и демонстрируют повышенную гибкость мышления.



В большинстве тестов на знание английского не **УЧИТЫВАЕТСЯ ТОТ** факт, что истинной целью изучающего язык является успешное общение.

# Государственное и частное образование

# Результаты реформы образования в области обучения английскому языку будут видны только спустя несколько десятилетий

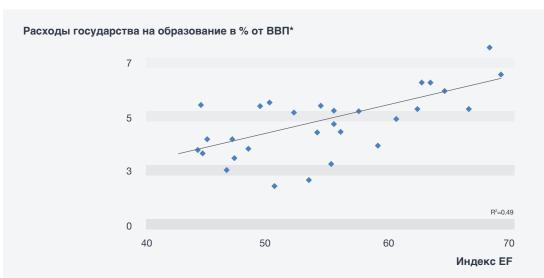
Наравне с математикой и естественными науками английский язык становится неотъемлемой частью государственного школьного образования во всем мире. За последнее десятилетие изменился возраст, с которого начинается изучение английского языка в школах, что заставило многие страны перейти на две программы по английскому языку одновременно: одна для подростков, которые еще учатся по старой образовательной программе, а вторая — для детей, которые начинают изучение английского языка с раннего возраста. Несмотря на то, что политика введения английского языка на более ранних сроках обучения, несомненно, пойдет на пользу молодому поколению, на взрослом населении ее результаты не отразятся еще достаточно долго, особенно в странах, где молодежь составляет малую его долю. Властям, проводящим реформы в настоящее время, стоит запастись терпением и настойчивостью на несколько десятилетий вперед, прежде чем уровень владения английским языком среди взрослого населения скольнибудь заметно повысится. Этот срок можно сократить за счет введения программ обучения английскому для взрослого населения.

# Английский существует параллельно с национальными языками

Во многих странах не все студенты обязательно изучают английский язык либо потому, что основным считается другой язык, или потому, что доминирование английского языка в мире воспринимается как проявление империализма. Однако опасения, что изучение английского языка мешает овладению другими языками, практически ничем не обоснованы. Многоязычные страны могут достичь высокого уровня владения английским языком без ущерба для их самобытности, о чем свидетельствуют примеры таких стран, как Финляндия, Сингапур и Малайзия. Безосновательно и утверждение, что Соединенные Штаты и Великобритания сегодня намеренно насаждают английский язык. За пределами этих стран по-английски говорят гораздо больше людей, чем внутри этих стран. Становится очевидным, что экономика в период глобализации нуждается в общем языке, и английский прекрасно справляется с этой

# Студенты все чаще берут частные уроки английского языка

Индустрия частного обучения английскому языку поражает своими объемами и множеством вариантов для всех возрастов и уровней дохода. Родители, которые считают владение английским языком необходимым навыком, с раннего возраста записывают своих детей на частные групповые



### Для качественного обучения английскому языку требуются серьезные инвестиции

Большая часть населения практически все свои познания в области английского языка приобретает в школе. Преподавание английского всем учащимся на высоком уровне требует тщательного планирования, соответствующей подготовки учителя и достаточных ресурсов. Тем не менее, одних только финансовых вложений недостаточно, как видно на примере значительных различий во владении английским в странах, инвестирующих в сферу образования от 5% до 6% ВВП.

\*Источник: Всемирный банк, 2010 г.

занятия. Те, кто закончил школу во времена, когда английскому не придавали большого значения, занимаются интерактивно или посещают вечерние курсы, чтобы быть более востребованными на рынке труда. Учащиеся, намеревающиеся получить высокие баллы по окончании школы или на вступительных экзаменах в вузы выезжают изучать язык за рубеж. Компании, стремящиеся повысить продуктивность работы, тоже организуют обучение для своих сотрудников. Помимо всех этих официальных языковых курсов, сеть Интернет наводнена десятками тысяч веб-сайтов, где бесплатно предлагают уроки, советы и видео, а также рассылают материалы для самостоятельного изучения английского, не предусмотренные никакими стандартными программами языкового обучения.

Сфере обучения английскому нужны стандарты

Сегодня перед учащимися открывается все больше разнообразных методов обучения — от классического обучения с учителем у доски до индивидуальных целевых учебных программ на базе мультиплатформ, доступных 24 часа в сутки. Исторически сложилось, что большинство людей получили свое образование в государственной школе и высших учебных заведениях и считают, что в такой системе правильно определены цели в отношении лингвистических навыков, а сама она позволяет освоить учебные программы с помощью различных методов обучения и оценить успехи перед получением диплома. В частном сегменте преподавания английского языка студенты сталкиваются с бесконечным множеством вариантов, составляющих раздробленную картину рынка. Отсутствие стандартизированного подхода к описанию методов, качества и целей изучения английского языка, а также отсутствие практики

в самостоятельной постановке таких целей приводит к бессмысленной трате времени и денег на неиспытанные, некачественные или плохо согласующиеся с потребностями учащихся методы обучения. Учащиеся уже в самом начале пасуют перед обескураживающим множеством вариантов и с течением времени разочаровываются, не ощущая прогресса в изучении языка. Персонализированные инструкции, где нет ничего ненужного, могли бы спасти от разочарования и бесполезных усилий, но, к сожалению, такой помощи ждать не от кого.

Частный сегмент обучения английскому языку, оцениваемый в 50 миллиардов долларов, крайне фрагментирован.

# Существующие тесты основываются на устаревших понятиях о владении **ЯЗЫКОМ**

Общеевропейские критерии степени владения иностранным языком (CEFR) представляют собой попытку определить степень языковой подготовки студентов на разных уровнях обучения. Разработанные в прошлом десятилетии, они получили широкое распространение среди преподавателей государственных и частных учебных заведений. унифицировав программы обучения для разных уровней. Однако CEFR является лишь первым шагом на пути к стандартизации языкового образования. Необходимы более детальные определения при градации уровней владения языком и сопутствующие инструменты их оценки, особенно такие, которые учитывают современные представления о коммуникации как основной цели изучения английского языка. Пока же большинство популярных тестов, с помощью которых оценивают уровень владения английским языком, по-прежнему в значительной степени отталкиваются от изживающих себя критериев оценки и не соответствуют той роли. которую в настоящее время английский язык играет в мире.



# Индекс EF в **Европе**



Четко обозначенная позиция Европы в отношении многоязычия, вне всяких сомнений, будет способствовать повышению уровня владения английским языком во всех регионах.

# Вся Европа говорит на английском языке

Европа демонстрирует необыкновенно высокий уровень владения английским. Все 11 стран, занимающих верхние позиции в рейтинге, представляют Европу. Кроме того, все страны Шенгенской зоны — европейские страны, между которыми нет пограничного контроля, демонстрируют уровень владения английским от среднего до очень высокого. Евросоюз ставит перед собой четкую задачу: поддержать многоязычие всех своих граждан. Такая пропаганда многоязычия служит мошной движущей силой, которая несет с собой изменения в школьные учебные программы, корпоративную культуру и политику Евросоюза.

Взрослое население Европы все чаще призывают взаимодействовать с коллегами и партнерами за пределами их стран. В этих условиях наиболее распространенным языком общения остается английский, и в большинстве стран Европы молодые специалисты показывают высочайший уровень владения им.

## Язык политиков и студентов

Взрослое население Северной Европы хорошо говорит по-английски, и эта культурная особенность прослеживается в повседневной жизни. Зарубежные телевизионные программы редко дублируются. Политики произносят речи перед международными организациями на английском языке. Студенты университетов зачастую работают непосредственно с исходными текстами. опубликованными в Соединенных Штатах или Великобритании, и пишут свои дипломные работы на английском языке. Культура владения английским стимулирует желание детей изучать этот язык. Они начинают осознавать, что владение этим инструментом является неотъемлемой частью взросления.

# Центральная Европа показывает высокий уровень владения английским языком

Страны Центральной Европы составляют второй блок стран с высоким уровнем владения английским. Несмотря на наследие СССР и навязывание русского языка как иностранного в некоторых регионах Центральной Европы, современное взрослое поколение научилось говорить по-английски. Уровень их владения английским еще более поразителен, учитывая, что Польша и Чехия тратят значительно меньшую часть ВВП на образование, чем многие другие европейские страны.

# Непростые экономические условия

Несмотря на относительно высокий уровень владения английским в Европе, предела совершенству нет. При нынешнем напряженном экономическом климате страны со средним уровнем владения английским должны перейти к предложенным реформам системы образования в этой области, чтобы повысить свои знания до уровня соседей. Между расходами на образование в Европе и уровнем владения английским нет прямой зависимости. Это означает, что текущее финансирование при эффективном распределении могло бы быть достаточным, чтобы все страны достигли высокого или очень высокого уровня владения языком. Хорошо развитая сеть обмена информацией о системах образования в странах Европы может сослужить хорошую службу отстающим странам как источник информации о передовых методах, которые те могут использовать для реализации экономически эффективных реформ.

Так, и Франции, и Италии, как крупным странам с развитой экономикой, есть над чем работать. По нашим данным, уровень владения английским языком в Италии и Франции ниже европейских стандартов, в связи с чем у взрослого населения этих стран меньше возможностей для участия в европейском и мировом рынках. В эти непростые экономические времена недостаточно квалифицированные кадры ослабляют экономику всей страны.

# Гендерный разрыв

# Женщины Мужчины

Средний показатель в мире 53.90

Индекс EF

61.24

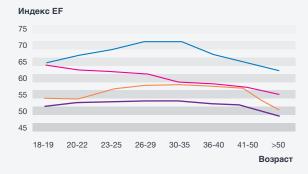
Средний показатель в мире ------ 52.14

59.94

### Уровень владения английским среди женщин и мужчин в Европе не существенно различается

В большинстве европейских стран степень владения английским у мужчин и женщин сопоставима, что согласуется с высокими показателями равенства полов в этих странах. Тем не менее, четыре из пяти стран мира, где наблюдается большая разница в уровне владения английским среди мужчин и среди женщин, также находятся в Европе. Венгрия — единственная страна в мире, где мужчины по знанию английского опережают женщин на целых 3 пункта. С другой стороны, итальянские женщины превосходят в этом представителей противоположного пола еще существеннее — на 3,6 пункта.

# Разрыв между поколениями



Очень высокий в Евросоюзе

Высокий в Евросоюзе

Средний в Евросоюзе

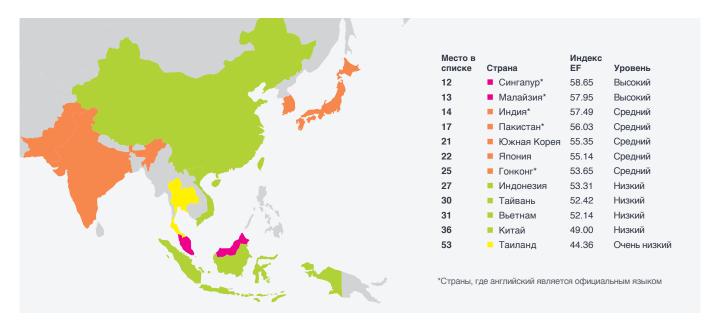
Средний показатель в мире

# **Европейским молодым специалистам необходим английский**

В Европе взрослые до 50 лет говорят по-английски лучше, чем в более старшем возрасте, хотя разница в уровнях владения не так заметна, как можно было бы ожидать. За последние несколько десятилетий время, отведенное на преподавание английского языка в школах, увеличилось, однако в Европе многие взрослые люди совершенствуют свои знания английского вне школы. В странах с очень высоким уровнем владения люди в возрасте 41-50 лет говорят по-английски не хуже 18-летних, а в странах со средним уровнем владения они даже превосходят молодежь.



# Показатели Индекс EF **для стран Азии**



Страны Азии с их образцовопоказательными системами образования изо всех сил стараются повысить уровень знаний своих учащихся.

# Образцово-показательное образование, но посредственные знания английского языка

Население Японии и Южной Кореи высоко образованно и принадлежит к конфуцианской культуре, в которой очень ценится образование. В нашем исследовании упор сделан на изучении уровня владения английским языком в Корее и Японии, как в системе государственного образования, так и в активно принявших участие в тестировании тысячах частных центров изучения английского языка. Тем не менее уровень владения английским языком среди взрослого населения оказался ниже среднего показателя 58,58 в ОЭСР. Это особенно непонятно на фоне поразительно высоких достижений в области математики и навыков чтения в этих странах, которые они стабильно демонстрируют в международных тестах. Чрезмерный упор на механическое запоминание, относительно низкий уровень общения с иностранцами в повседневной жизни и принятая модель общения учитель-ученик, налагающая рамки на разговорную практику, все это усугубляет ситуацию. Властям в Токио и Сеуле стоит разобраться, почему школы не в состоянии успешно обучать английскому языку при блистательных результатах подготовки по другим основным предметам, а затем внести соответственные коррективы.

В Инлии и Пакистане большой процент населения говорит по-английски, благодаря наследию Британской империи. Несмотря на то, что в большинстве школ делается упор на английский язык и на его официальный статус, общий уровень владения языком в этих двух странах не высок. Хотя некоторым развивающимся странам удалось добиться среднего уровня владения английским языком, и Индии, и Пакистану необходимы реформы, в частности, в плане подготовки квалифицированных учителей для более эффективного использования учебного времени, уже отведенного на английский язык.

### Английский как официальный язык

Малайзия и Сингапур — страны Азии с самым высоким уровнем знания английского — являются примером того, как английский язык может служить для преодоления языковых барьеров между различными общинами в пределах одной страны. В обеих странах помимо малайского большинства, существуют многочисленные китайская и индийская диаспоры, у каждой из которых свои традиции и свой язык. Английский

язык уже давно является обязательным предметом для всех учащихся, начиная с начальной школы, где он часто используется в качестве средства обучения. Тестирование на знание английского языка проводится по окончании начальной школы, а затем по окончании среднего звена. В этих странах английский расценивается как общий для общин, не принадлежит ни одной из трех, а также является международным средством общения.

Самый низкий показатель уровня владения английским среди регионов Восточной Азии, где он является официальным языком. — в Гонконге Проведенный в 2011 г. опрос показал, что взрослые большей частью говорят на китайском более свободно, чем на английском. В течение прошлого десятилетия Гонконг прикладывал все усилия, чтобы изучению английского языка в школах отводилось должное время. Для большинства жителей Гонконга и английский, и китайский остаются иностранными. Существование двух важных языков не обязательно ведет к снижению уровня владения английским, но на изучение необходимо отводить большее количество времени при условии преподавания на высоком уровне.

# Китай на пороге прорыва в знании английского языка

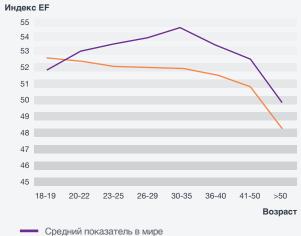
Китай пытается совершить лингвистический переворот. Он одновременно стимулирует изучение гражданами китайского как общенационального языка и в то же время активизирует обучение английскому языку с целью извлечения выгоды из своего текущего положения на мировом рынке. В Китае английский язык изучают больше людей, чем в любой другой стране. В настоящий момент 100 000 носителей английского языка преподают его в Китае. Судя по показателям Индекс ЕF, Китаю еще предстоит пройти долгий путь, прежде чем его уровень владения английским языком можно будет назвать выше среднего. Но власти активно работают над подготовкой детей в государственных школах и над переподготовкой взрослого населения, особенно занятых в государственном секторе. Повышение уровня знаний у специалистов свидетельствует о том, что эти усилия уже принесли ощутимые результаты. Тесты, проведенные среди занятного взрослого населения в Китае, показали, что специалисты значительно превосходят по уровню владения английским языком средний показатель по населению в целом. Эти результаты подробно изложены в отчете Индекс ЕГ для бизнеса, который можно загрузить на сайте www.ef.com/epi/.

# Гендерный разрыв Средний показатель в мире Женщины Мужчины показатель в мире 53.90 52.14 Индекс EF 52.44 51.40

### В Азии женщины владеют английским чуть лучше мужчин

Несмотря на заметные социально-экономические различия между странами Азии, разница в уровне владения английским среди мужчин и женщин на удивление мала. Женщины в отдельных странах Азии и по региону в целом говорят по-английски лучше, чем мужчины, но в большинстве случаев отрыв составляет всего 1 пункт. Женщины в Китае вышли вперед на 3 пункта, и такой разрыв не имеет аналогов в других странах Азии. Единственная страна, где мужчины несколько превосходят женщин — Таиланд, но разница составляет всего лишь 0,2 пункта.

# Разрыв между поколениями



— Средний показатель в мире Средний показатель по Азии

### Старшее поколение в Азии хуже говорит по-английски

В целом в Азии недавние выпускники средних школ отлично говорят по-английски. С возрастом уровень владения постепенно снижается. Вероятно, отличные показатели молодежи в возрасте от 18 до 19 лет — результат внимания к изучению английского языка в детском возрасте, а также во время дополнительных учебных часов в школах. К сожалению, взрослое население Азии не совершенствует свой английский так, как это делают европейцы на протяжении своей профессиональной карьеры. Однако так обстоят дела не во всех азиатских странах. Более подробная информация по отдельным странам представлена в отчетах по странам.



# Индекс EF в **Латинской Америке**



Качество образования ниже среднего и малые инвестиции опускают Латинскую Америку на нижние строчки рейтингов.

# Испанский язык — международный язык общения в Латинской Америке

Уровень владения английским в Латинской Америке крайне низок. Отчасти это объясняется большим значением испанского языка для региона. Испанский является общим языком международной торговли, дипломатии и туризма, а это снижает мотивацию к изучению английского языка.

# Слабая государственная система образования не способствует развитию английского языка.

Слабый уровень владения английским в регионе объясняется низким качеством образования в государственных школах Латинской Америки вкупе с низкой посещаемостью школ детьми. Когда в 2007 году Бразилия протестировала 2,3 миллиона учеников 4-го класса (10 лет), оказалось, что 52% учащихся по всей стране обладают слабыми или очень слабыми навыками чтения на португальском, а ведь это родной для них язык. Также были выявлены огромные различия между регионами: плохие навыки чтения были отмечены у 32% детей из столичного региона Бразилиа, по сравнению с 74% из регионов с самыми низкими показателями. Во всех регионах низкий уровень образования родителей и этническая принадлежность учащихся сильно влияют на навыки чтения.

экономического сотрудничества и развития в рамках Международной программы по оценке достижений учащихся (PISA) в 2009 году, которые свидетельствуют, что в Латинской Америке 48% 15-летних подростков не могут справиться с элементарными задачами по чтению и аудированию, необходимыми для участия в жизни общества, в то время как среди учащихся с низким уровнем дохода эта цифра достигла 62%. Разумеется, при отсутствии элементарной грамотности английский язык отступает на второй план.

Эти выводы соответствуют результатам

исследования, проведенного Организацией

# Осознание необходимости изучения английского

Аргентина — единственная из стран Латинской Америки со средним уровнем знания английского языка. Уровень грамотности в стране выше, чем в среднем по региону (97% по сравнению с 89,9%), а средняя продолжительность обучения (15,1 лет) также значительно выше среднего показателя по региону (13,1 лет). У Аргентины был высокий процент вовлеченности для начального и среднего школьного образования еще в 1970-е годы, когда большинство ее соседей обеспечивало образование менее чем половине детей 6-го класса (12 лет). Тем не менее, экономическая нестабильность в Аргентине препятствует ее развитию, а инвестиции в образование с годами не растут. Кроме того, необычно высокий процент повторного обучения в начальной и средней школах, а также высокий уровень отсева в средней школе не позволяет Аргентине достичь уровня английского, сопоставимого с уровнем сравнительно благополучных стран Восточной Европы.

Фундаментальное базовое образование для всех граждан необходимое *<u>VСЛОВИЕ ВЫСОКОГО</u>* уровня владения английским.

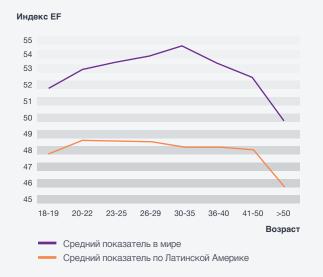
### Гендерный разрыв



В Латинской Америке уровень знаний английского среди мужчин и женщин почти одинаковый.

Как и в других регионах, в которых проводилось исследование, в целом женщины в Латинской Америке владеют английским языком лучше мужчин. Однако этот разрыв невелик, и почти в половине стран, по которым мы располагаем соответствующими данными, все наоборот: небольшое преимущество во владении языком остается за мужчинами. Единственные страны, где женщины заметно лучше знают язык, — Аргентина и Перу, с разрывом в 2,3 и 3,4 пунктов соответственно.

### Разрыв между поколениями

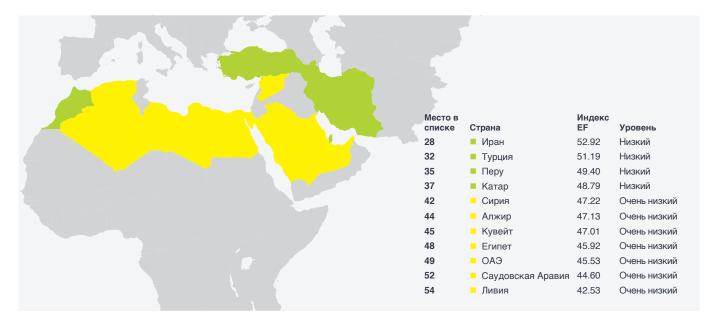


В Латинской Америке уровень владения английским языком у представителей различных поколений отличается очень мало.

В странах Латинской Америки наблюдается самая слабая зависимость между уровнем владения английским языком и возрастом по сравнению с любым другим регионом. Выпускники школ, студенты колледжей и специалисты одинаково плохо говорят по-английски. Мало того, что школы не в состоянии нормально обучать детей английскому языку, взрослые тоже не стремятся совершенствовать свои знания в процессе работы. Это означает, что там, где школьное обучение английскому языку не обеспечивает достаточной базы, у работающего взрослого населения нет ни времени, ни сил, чтобы продолжать изучать язык. Тем не менее, в Китае картина совершенно иная: китайцы в возрасте 18-19 лет владеют английским немного хуже, чем их ровесники из Латинской Америки, однако показатель владения языком к 30-35 годам у китайцев составляет уже 51,61, что на 3 пункта выше, чем у латиноамериканцев той же возрастной группы.



# Индекс ЕГ для стран Ближнего Востока и севера Африки



Политические преобразования, происходящие на Ближнем Востоке и Северной Африке, открывают перспективы для совершенствования систем образования в регионе.

## Регион находится на переходном этапе

В прошлом году мы стали свидетелями огромных политических перемен на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Устоявшиеся режимы были свергнуты, и пока еще не ясно, какие приоритеты расставят новые власти. Тем не менее, очевидно, что повышение качества образования необходимо для развития человеческого потенциала и экономического роста во всем регионе.

# Реформа образования, затянувшаяся на 40 лет

Расходы на образование в течение последних нескольких десятилетий на Ближнем Востоке и в Северной Африке приблизились или превзошли уровень Восточной Азии и Южной Америки, если сравнивать их со странами с аналогичным уровнем экономического развития. Несмотря на эти инвестиции, средний период обучения взрослого населения остается небольшим (5,4 года по сравнению с 7,2 лет в аналогичных странах в других регионах). Отчасти это связано с крайне коротким сроком обучения, с которого начинали страны Ближнего Востока и Северной Америки в 1960-е годы, когда средний период обучения составлял от 0,5 до 2 лет. Сегодня образование, от начального до высшего, вполне доступно как для девочек, так и для мальчиков. Показатели грамотности продолжают расти, хотя в Северной Африке они по-прежнему остаются на низком уровне.

# Качество образования все еще не на высоте

Хотя образование стало значительно доступнее за последние десятилетия, качество обучения попрежнему сильно хромает. Ни одна страна данного региона не имеет показателя выше среднего в мире по тестам типа PISA и TIMSS, которые проводятся с целью сравнения навыков чтения и математических навыков подростков по всему миру. Самые высокие показатели такого рода по региону — в Иране и Турции, эти же страны лидируют и по Индекс ЕГ. Это еще раз доказывает, что должного уровня владения английским языком нельзя достичь при недостаточно качественном общем образовании.

# Быстрый прирост населения обеспечивает прекрасные возможности для образования

Более 60% населения стран Ближнего Востока и Северной Америки моложе 30 лет. Несмотря на то, что этот бум молодежи является настоящей проблемой для школ, он также несет в себе исключительный потенциал. Кардинальное реформирование образовательных программ в странах этого региона, в том числе направленное на совершенствование обучения английскому языку, могут оказать гораздо более быстрое воздействие на взрослое работающее население по сравнению со странами, где население стареет.

# Образование и английский язык

Вновь сформированные правительства в странах Ближнего Востока и севера Африки, а также влиятельные лидеры некоторых стран озабочены вопросом, как обеспечить молодежи XXI века более качественное образование. Многие страны уже вкладывают большую долю ВВП в образование, но не достигли высоких международных стандартов. Владение английским — ключевой навык для внедрения инноваций, поощрения предпринимательства и привлечения иностранных инвестиций. Лидеры стран Ближнего Востока и севера Африки стремятся повысить относительно низкий уровень владения английским языком среди населения и вносят коррективы в реформу образования с целью ликвидировать этот пробел.

Первое препятствие для эффективного обучения английскому языку в государственных школах дефицит квалифицированных учителей английского. Подготовка большого числа молодых преподавателей английского и стимулирование молодежи к выбору профессии учителя должны стать первоочередной задачей для стран всего Ближнего Востока и севера Африки.

# Гендерный разрыв



# Страны Ближнего Востока и севера Африки занимают последнее место в группе по уровню владения английским

Ни в одной другой стране и ни в одном другом регионе мира не наблюдается столь огромный разрыв в уровне владения английским языком между мужчинами и женщинами, как в странах Ближнего Востока и севера Африки. По данным ООН, индекс гендерного разрыва в регионе свидетельствует о плохом положении дел в плане охраны женского здоровья, женских прав и возможностей, в том числе на рынке труда. Однако именно женщины Ближнего Востока и Северной Африки с большим отрывом опережают мужчин по уровню владения английским. Возможно, эти женщины рассматривают английский язык как способ открыть мир возможностей, которые, по их мнению, отсутствуют у них на родине.



# Взрослое население, изучающее язык в англоязычных странах



Различные страны происхождения и разный уровень исходной подготовки объясняют большой разрыв во владении английским языком среди взрослых, проживающих в англоязычных странах.

# Новые данные о числе взрослых иммигрантов

Впервые нам удалось собрать данные об уровне владения английским среди людей, изучающих язык как иностранный преимущественно в англоязычных странах. Данная группа людей значительно отличается от остальных участников тестирования ЕЕ, поскольку эти представители получили совершенно разное школьное образование в родной стране, а затем иммигрировали в англоязычные страны, будучи подростками старшего возраста или уже взрослыми.

Поскольку мы не располагаем данными за прошедшие периоды по этой категории населения и не собирали демографическую информацию о странах их происхождения или дате прибытия, мы не можем определить уровень английского языка данных людей до иммиграции.

Тем не менее, эти неполные данные интересны тем, что они показывают различия между англоязычными странами в плане владения английским языком среди взрослых иммигрантов.

# Страна происхождения иммигрантов имеет значение

Биография иммигрантов, не владеющих английским языком, существенно различается в четырех странах. Великобритания привлекает большое число выходцев из Индии, Пакистана и Польши. В Австралии также наблюдается большое количество иммигрантов из Индии, а также крупных диаспор из Китая и Италии. Иммиграция в Канаду из Индии и Китая также достаточно интенсивна, но наиболее многочисленны там среди иностранцев выходцы из Филиппин. А вот большая часть взрослых, изучающих английский в США, напротив, родились в Мексике и Центральной Америке.

### Иммигранты и общество

Взрослое население, изучающее английский язык в Австралии и Канале, отличает значительно более высокий уровень владения английским языком, чем протестированное население в двух других англоязычных странах. В этих же странах процент лиц иностранного происхождения от общей численности населения также выше (25% и 19% соответственно). Поэтому здесь хорошо проработаны инфраструктура и программа приема иммигрантов.

Иммиграционная политика имеет во многом политический оттенок в Великобритании и Соединенных Штатах Америки несмотря на то. что в этих странах гораздо меньше выходцев из-за рубежа относительно общей численности населения. Зачастую политики объясняют неспособность иммигрантов общаться на английском языке нежеланием последних принять культуру страны пребывания.

# Перед взрослым населением, изучающим английский, должны стоять реалистичные цели

Вполне вероятно, что они просто не достигли должного уровня знания английского языка в детстве и изо всех сил пытаются наверстать упущенное уже в зрелом возрасте. Именно так обстоит дело в США, где отмечен самый низкий уровень английского среди взрослого населения, изучающего этот язык. В Латинской Америке самый низкий уровень владения английским в мире, и неравенство в системах образования давно доказано. Взрослым, посещавшим школу в этих странах, независимо от того, останутся ли они там или иммигрируют, потребуются годы на освоение английского, прежде чем они смогут свободно говорить на нем, а это будет гораздо сложнее, если речь идет о неблагополучных семьях или этнических меньшинствах. Признание политиками проблем, стоящих перед взрослым населением, изучающим английский в своих собственных странах, поможет внедрить более подходящие схемы подготовки и обучения, вместо «пустых» призывов к иммигрантам «просто выучить английский язык».

### Гендерный разрыв

# Женщины Мужчины

56.44

Средний показатель в мире -----52.14

Индекс EF

53.28

# Женская половина иммигрантов владеет английским лучше мужской

Женщины, изучающие английский в англоязычной стране, показывают более высокие результаты, чем мужчины. Этот вывод в равной степени верен и для отдельных стран, за исключением Австралии, где мужчины и женщины говорят по-английски одинаково хорошо. В Канаде, Великобритании и США женщины набрали в среднем на 3,5—4 пункта больше, чем мужчины. Это преимущество может быть следствием неравенства полов в их собственных странах, но наши данные не подтверждают этот вывод. Разрыв между мужчинами и женщинами, иммигрировавшими в Канаду, Великобританию и США, заметнее, чем в любой отдельно взятой стране исследования, и вдвойне очевиднее, чем в наиболее традиционных странах происхождения иммигрантов — Индии (0,45 балла) и Мексике (0,33 балла).

Этот разрыв во многом объясняется различной природой женской и мужской иммиграции. Почти 40% иммигрантов в США не получили 10-летнего школьного образования. Эта группа, главным образом, представлена выходцами из Мексики и Центральной Америки, и наши данные показывают, что знание английского языка в ней крайне низкое. 68% из этих иммигрантов с плохим образованием составляют мужчины. Остальные 60% иммигрантов США проучились в среднем 15 лет. Мужчины составляют только 55% из этих квалифицированных иммигрантов. Таким образом, женщинымимгранты, по крайней мере, в США, имели более высокий уровень образования до переезда, и, следовательно, быстрее учат английский. Статистические данные по Великобритании показывают, что женщины чаще, чем мужчины, участвуют в программах образования для взрослых, поэтому в первые годы после прибытия в другую страну, их преимущество во владении английским только усиливается.





# Выводы

# Знание английского языка необходимо в условиях глобализации экономики

Способность общаться на английском языке обязательное требование в условиях глобализации экономики. Если ранее владение английским языком являлось преимуществом, то сейчас превратилось в необходимость, поскольку те, кто не говорит по-английски, находятся в невыгодных условиях в современном экономическом пространстве. Власти и отдельные граждане осознают наличие такого рода тенденции и своими усилиями способствуют буму изучения английского языка, который наблюдается в последнее десятилетие.

Однако несмотря на этот бурный рост, нам не хватает полной информации, чтобы оценить, насколько страны преуспели в своем стремлении овладеть английским языком. Индекс EF позволяет нам сделать некоторые выводы о том, как добиться успехов в повышении уровня владения английским языком в масштабах страны:

- Необходимо обеспечить всеобщее посещение детьми школ и обеспечить образование по стандартам международного уровня.
- Английский язык в государственных школах должен стать обязательным предметом для всех учащихся с начальных классов.
- Необходимо подготовить достаточное число квалифицированных преподавателей с высоким уровнем владения языком. Обучение английскому языку, если оно проводится преподавателями с низким уровнем подготовки, является пустой тратой времени и денег.
- Необходимо способствовать распространению культуры многоязычия. Чем больше в семьях и обществе будут поощрять владение несколькими языками, тем больше детей осознанно выберут этот путь. Подобной культуре многоязычия трудно дать определение, но ее легко распознать. Люди, которые приезжают в страны с высоким уровнем владения языком, мгновенно это
- Следует признать, что большая часть взрослого населения в свое время не получила должной подготовки по английскому языку в школе. У взрослого населения, которое чувствует экономическое давление в этом вопросе, уже достаточно высока мотивация к изучению английского языка. Ему необходимы доступные методы обучения и реалистичные цели, при постановке которых учитывается тот факт, что на овладение иностранным языком уходят годы. Эффективными могут оказаться долгосрочные программы обучения на рабочем месте и специальные стипендии. Особенно хорошо совершенствовать навыки в свободное от работы время взрослым помогают технологии.

- Необходимо обучать английскому языку государственных служащих. Таким образом, власти могут улучшить знания английского языка значительной части работающего населения и тем самым подать пример своего положительного опыта другим работодателям.
- Необходимо сформировать как коммуникативные навыки, так и обучить стратегиям преодоления непонимания в случае неудачного общения. Для максимально эффективного использования времени, потраченного на изучение английского языка, и обучающиеся, и преподаватели, должны уделять приоритетное внимание коммуникации. а не грамматической правильности или воспроизведению акцента носителя языка. Многим взрослым, изучавшим язык в более традиционных условиях с явным упором на грамматику, а не на свободное владение языком, необходима дополнительная практика в аудировании и устной речи.
- Необходимо разработать более надежные, стандартизированные методы оценки уровня владения языком для выявления и поощрения эффективных коммуникативных навыков, имеющих более важное значение, чем правильная грамматика. Внедрение в жизнь подобной стандартизированной системы оценки снизит уровень неудовлетворенности учащихся своими достижениями и поможет повысить качество обучения языку как в государственном секторе, так и в частном.

Необходимы более надежные, стандартизированные методы оценки уровня владения языком, в которых учитывается большая важность эффективных коммуникативных навыков, а не грамматических догм.

# Международное тестирование уровня владения английским языком

Международное тестирование уровня владения английским языком служит не только показателем для сравнения различных систем образования, но и индикатором их эффективности. Оно также способствует обсуждению критериев оценки и учебных целей. Подобно тестам TIMSS и PISA, с помощью которых сопоставляются знания в области естественных наук, математики и навыки чтения у детей школьного возраста во всем мире, а также тесту SurveyLang Европейского Союза, исследующему языковую компетенцию среди подростков, целью Индекс ЕГ является сравнение уровней владения английским языком среди взрослого населения в глобальном масштабе. Мы приглашаем к совместному диалогу всех, кто владеет любой дополнительной информацией об изучении английского языка по всему миру, и надеемся, что вместе мы сможем повысить эффективность и результативность изучения английского языка для сотен миллионов людей во всем мире.

# Об Индексе *EF*

Это второе издание Индекс

## Методология

Показатель уровня владения английским языком, разработанный компанией ЕГ, характеризует средний уровень владения английским среди взрослых на основе данных, полученных по результатам трех различных тестов на знание языка. Тесты проходят ежегодно сотни тысяч человек. Два теста размещены в Интернете в открытом доступе. Третий является интерактивным квалификационным тестом, который ЕГ использует с целью определения уровня знаний учащихся при поступлении на курсы английского. Все три включают в себя разделы: грамматика, лексика, чтение и аудирование. Интерактивный квалификационный тест представляет собой адаптивный экзамен из 30 вопросов, которые подбираются по сложности для всех студентов в зависимости от того, правильно ли они отвечают на предыдущие вопросы. Два других теста состоят из 60 и 70 вопросов. Результаты тестов дают возможность подобрать для студентов курс, соответствующий их уровню. Процедура тестирования одинакова во всех случаях: учащиеся сдают экзамен из дома, сидя за компьютерами. Им нет смысла искусственно завышать свои результаты, списывать или подглядывать, ведь по результатам тестов не выдается никаких свидетельств.

# Участники тестирования

Показатель Индекс ЕҒ была рассчитан на основе результатов комбинированного тестирования с 2009 по 2011 годы включительно. Были обработаны результаты 1 668 798 участников из 52 страны и 2 территорий. Отдельно были протестированы 91 379 взрослых, изучающих английский и проживающих в 4 основных англоязычных странах. Демографические данные были собраны примерно у ¼ всех участников тестирования и включали в себя возраст, пол и город проживания.

В результаты были включены только те страны, где тестирование прошли не менее 400 человек. Страны, где по каждому из трех тестов тестирование прошли менее 100 человек, были исключены, независимо от общего числа тестируемых.

Мы признаем, что участники тестирования не отбирались по каким-либо критериям и не могут отражать ситуацию в стране в целом. В тестах приняли участие те, кто либо желает изучать английский, либо просто хочет узнать свой уровень. Как правило, это приводит к занижению показателей, поскольку люди, хорошо владеющие английским, вряд ли стали бы проходить эти тесты.

Кроме того, поскольку тестирование проводится интерактивно, автоматически исключаются люди, не имеющие доступа к Интернету, или те, кто просто не умеет пользоваться компьютером. В странах, где Интернет мало распространен, влияние этого фактор наиболее ощутимо. Как следствие, показатели

в целом по стране будут завышенными, так как исключается участие в тестировании малоимущих и необразованных, а также непривилегированных слоев общества.

# Обработка результатов

При расчете показателя Индекс ЕF по стране для каждого теста подсчитывается процент правильных ответов по отношению к общему числу вопросов. Затем результаты всех трех тестов по стране усредняются с пропорциональным учетом всех трех тестов.

На основании результатов тестирования каждой стране присваивается квалификационная категория. Это позволяет выделить группы стран с близким уровнем владения английским языком и провести сравнение как в пределах, так и между регионами. Квалификационные категории приведены в соответствие с Общеевропейскими критериями степени владения иностранным языком (CEFR) и уровнями по программе обучения ЕГ. Очень высокая квалификационная категория соответствует уровню B2 CEFR. Высокая, средняя и низкая квалификационные категории соответствуют уровню B1 CEFR, каждый из них соответствует одному уровню обучения ЕГ. Очень низкая квалификационная категория соответствует уровню A2 CEFR. Ниже приведена информация о навыках представителей каждой категории.

Показатели по гендерным и возрастным группам были рассчитаны по аналогии с общими показателями. При расчете региональных показателей пропорционально учитывались результаты каждого отдельного участника тестирования, поэтому страны с большим числом участников составили большую часть общего показателя для региона, чем страны с меньшим числом участников.

### Компания EF Education First

Компания EF Education First (EF) была основана в 1965 году с целью преодоления языковых, культурных и географических барьеров. Имея 400 школ и более 20 миллионов учащихся, ЕГ предлагает широкий спектр программ от языковых курсов и образовательных поездок, до культурного обмена и получения ученых степеней.

В состав компании EF Education First входят подразделения EF English First и EF Englishtown, целью которых является преподавание английского языка во всем мире. В числе клиентов EF-1500различных корпораций, ЕГ официально проводит языковую подготовку персонала для Зимних Олимпийских игр 2014 года в Сочи.

Более подробную информацию можно найти на сайтах www.ef.com/epi/ и www.englishtown.com.

# Уровни CEFR и описание умений и навыков

# Продвинутый уровень

- С2 Понимаю практически любое устное или письменное сообщение. Могу составить связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников, с воссозданием системы аргументации и причинно-следственных связей. Говорю спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях.
- Понимаю объемные сложные тексты на различную тематику, распознаю скрытый смысл. Говорю спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использую язык для повседневного общения и общения в процессе научной и профессиональной деятельности. Могу создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединения его элементов.

# Средний уровень

- Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущества и недостатки разных мнений.
- Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.

# Начальный уровень

- Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.
- Понимаю и могу употреблять в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться / представить других, задавать / отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.

## Цитата из официальных документов Совета Европы

Все страны, участвующие в исследовании Индекса ЕГ в 2012 году, находятся в диапазонах, соответствующих уровням А2-В2. Ни один из средних показателей по странам не соответствует самому низкому уровню А1, также нет соответствия двум самым высоким уровням С1 и С2.

# Приложение

### Сравнение с предыдущим отчетом об Индексе ЕР

После выхода весной 2011 года первого Индекса ЕГ мы скорректировали методику по двум важных аспектах, приняв во внимание полученные отзывы.

Во-первых, преподаватели высказали пожелание узнать более подробно о языковых умениях каждой квалификационной категории. В Индекс EF 2012 входят те же 5 квалификационных категорий, но в этом издании они были согласованы непосредственно с принятыми в Европе стандартами владения иностранным языком (CEFR).

Это согласование с общепризнанными критериями позволяет преподавателям и госслужащим с большей точностью интерпретировать результаты Индекса ЕГ. Более подробную информацию о задачах, которые могут выполнять изучающие английский язык в рамках каждой категории Индекс ЕГ можно получить в Совете Европы.

Вторым важным изменением является то, что один из четырех английских тестов, используемых в предыдущей версии Индекса ЕГ, не был включен в это издание. В этом тесте был дополнительный раздел аудирования, который большинство участников тестирования не прошли полностью. Этот раздел составил небольшую часть от общего объема исследования, даже если был пройден до конца. Три остальных теста, идентичных в обоих исследованиях Индекса EF, делают гораздо больший акцент на умении понимать речь на слух. Страны, показатели которых значительно выросли, выиграли от увеличения значимости навыков аудирования. В тех странах, показатели которых значительно снизились, тестируемые продемонстрировали слабые навыки аудирования. В большинстве стран не произошло существенного изменения показателей, но этого и следовало ожидать, т.к. прошло еще слишком мало

Любые вопросы и комментарии Вы можете направить по электронной почте на адрес: pr.russia@ef.com или по телефону +7 495 937 3888.

# Индекс EF

# Сравнение версий 2011 и 2012

Страна	Категория в 2011 году (07-09)	Категория в 2012 году (09-11)	Перем ещение	Индекс EF 2011 (07-09)	Индекс EF 2012 (09-11)	Перем ещени
Алжир	_	44	новый	_	47.13	новый
Аргентина	16	20	-4	53.49	55.38	1.89
Австрия	6	7	-1	58.58	62.14	3.56
Бельгия	7	6	1	57.23	62.46	5.23
Бразилия	31	46	-15	47.27	46.86	-0.41
Чили	36	39	-3	44.63	48.41	3.78
Китай	29	36	-7	47.62	49	1.38
Колумбия	41	50	-9	42.77	45.07	2.30
Коста-Рика	22	34	-12	49.15	50.15	1.00
Чехия	19	11	8	51.31	58.9	7.59
Дания	3	2	1	66.58	67.96	1.38
Доминиканская Республика	33	_		44.91	07.50	1.00
-			_		47.10	0.65
Эквадор	37	43	-6	44.54	47.19	2.65
Египет	_	48	новый		45.92	новый
Сальвадор	28	41	-13	47.65	47.31	-0.34
Финляндия	5	4	1	61.25	64.37	3.12
Франция	17	23	-6	53.16	54.28	1.12
Германия	8	9	-1	56.64	60.07	3.43
Гватемала	27	47	-20	47.80	46.66	-1.14
Гонконг	12	25	-13	54.44	53.65	-0.79
Венгрия	20	8	12	50.80	60.39	9.59
Индия	30	14	16	47.35	57.49	10.14
Индонезия	34	27	7	44.78	53.31	8.53
Иран	_	28	новый	_	52.92	новый
Италия	23	24	-1	49.05	54.01	4.96
Япония	14	22	-8	54.17	55.14	0.97
Казахстан	44	_	_	31.74	_	_
Кувейт	_	45	новый	_	47.01	новый
Ливия		54	новый	_	42.53	новый
	_			 EE E4		
Малайзия	9	13	-4	55.54	57.95	2.41
Мексика	18	38	-20	51.48	48.6	-2.88
Марокко	_	35	новый	_	49.4	новый
Нидерланды	2	3	-1	67.93	66.32	-1.61
Норвегия	1	5	-4	69.09	63.22	-5.87
Пакистан	_	17	новый	_	56.03	новый
Панама	40	51	-11	43.62	44.68	1.06
Перу	35	33	3	44.71	50.55	5.84
Польша	10	10	0	54.62	61.75	7.13
Португалия	15	19	-4	53.62	55.39	1.77
Катар	_	37	новый	_	48.79	новый
Россия	32	29	3	45.79	52.78	6.99
Саудовская Аравия	26	52	-26	48.05	44.6	-3.45
Сингапур	_	12	новый	.5.50	58.65	новый
Словакия	21	16	<b>Б</b>	50.64	56.62	5.98
Ожная Корея	13	21	-8	54.19	55.35	1.16
/Iспания 	24	18	6	49.01	55.89	6.88
Швеция	4	1	3	66.26	68.91	2.65
Швейцария	11	15	-4	54.60	57.39	2.79
Сирия	_	42	новый	_	47.22	новый
Гайвань	25	30	-5	48.93	52.42	3.49
Гаиланд	42	53	-11	39.41	44.36	4.95
Гурция	43	32	11	37.66	51.19	13.53
ОАЭ	_	49	новый	_	45.53	новый
Уругвай	_	26	новый	_	53.42	новый
Венесуэла	38	40	-2	44.43	47.5	3.07
,			_			2.5.

# Благодарность

Выражаем особую благодарность Кейт Белл, Эрику Фэнь, д-ру Кристоферу МакКормику, Минг Чен, Ку Чунь и Бритт Халт.

Auguste, S., Echart, M., & Franchetti, F. "The Quality of Education in Argentina." Inter-American Development Bank, 2008. http://www.iadb.org/res/laresnetwork/files/ pr294finaldraft.pdf

Barro, Robert and Jong-Wha Lee. "Educational Attainment in the Adult Population." World Bank, 2000. http://go.worldbank.org/8BQASOPK40

Canagarajah, A.S. Resisting Linguistic Imperialism in English Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1999.

Carnoy, M. "Globalization and Educational Reform: What Planners Need to Know," Fundamentals of Educational Planning. Paris: UNESCO, 1999.

http://www.uned-illesbalears.net/esp/desarrollo2.pdf

CIA. The World Factbook, 2010. https://www.cia.gov/library/publications/the-worldfactbook/index html

Crystal, D. English as a Global Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

Collier, V.P. "The Effect of Age on Acquisition of a Second Language for School," New Focus, the National Clearinghouse for Bilingual Education, 1988, Number 2. http://www.thomasandcollier.com/Downloads/1988 Effect-of-Age-on\_Acquisition-of\_L2-for-School\_ Collier-02aage.pdf

Council of Europe. "Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment." Cambridge University Press, 2001.

Country Statistical Profiles. OECD Stat Extracts, 2009. http://stats.oecd.org/Index. aspx?DataSetCode=CSP2009

Eurydice. "Key Data on Teaching Languages at School in Europe." Brussels: Eurydice European Unit, 2008.

http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/ documents/key\_data\_series/095EN.pdf

Global English Corporation. "Globalization of English 2010 Report", 2010. http://static.globalenglish.com/files/reports/GlobEng\_ ResearchSt\_GlobEngRep\_EN\_US\_FINAL.pdf

Gonzales, P. Project Officer. "Highlights From TIMSS 2007: Mathematics and Science Achievement of U.S. Fourth- and Eighth-Grade Students in an International Context." National Center for Education Statistics, Washington, D.C., 2009. http://nces.ed.gov/pubs2009/2009001.pdf

Graddol, D. "English Next." London: British Council, 2006.

http://www.britishcouncil.org/learning-researchenglish-next.pdf

Graddol, D. "English Next India." London: British Council, 2010.

http://www.britishcouncil.org/learning-english-nextindia-2010-book.htm

Ha, P. L. "Toward a Critical Notion of Appropriation of English as an International Language," Asian EFL Journal, Volume III, Issue 3, Article 3. 2005. http://www.asian-efl-iournal.com/ September\_05\_plh.php

Hakuta, K., Goto Butler, Y., & Witt, D. "How Long Does It Take English Learners to Attain Proficiency?" University of California Linguistic Minority Research Institute Policy Report, 2000-1.

http://www.stanford.edu/~hakuta/www/research/ publications/%282000%29%20-%20HOW%20 LONG%20DOES%20IT%20TAKE%20ENGLISH%20 LEARNERS%20TO%20ATTAIN%20PR.pdf

Hakuta, K. "A Critical Period for Second Language Acquisition?" In D. Bailey, J. Bruer, F. Symons & J. Lichtman (eds.), Critical Thinking about Critical Periods. (pp. 193-205). Baltimore: Paul Brookes Publishing Co., 2001.

http://www.stanford.edu/~hakuta/www/research/ publications/%282001%29%20-%20A%20 CRITICAL%20PERIOD%20FOR%20SECOND%20 LANGUAGE%20ACQUISITION.pdf

Human Development Index Trends (1980-2007) United Nations Development Program. http://hdr.undp.org/en/statistics/data/motionchart/

Lewis, Paul. Ethnologue: Languages of the World, 16th edition, 2009. http://www.ethnologue.org

McKay, S. L. Teaching English as an International Language: rethinking goals and approaches. Oxford: Oxford University Press, 2002.

MENA Development Report. "The Road Not Traveled: Education Reform in the Middle East and North Africa." The World Bank, Washington: D.C., 2008. http://news.bbc.co.uk/2/shared/bsp/hi/ pdfs/04\_02\_08\_world\_bank\_arab\_education2.pdf

Migration Statistics Quarterly Report, "Population by Country of Birth and Nationality April 2010 to March 2011." London: Office for National Statistics, 2011. http://www.ons.gov.uk/ons/publications/rereference-tables.html?edition=tcm%3A77-235204

Programme for International Student Assessment (PISA), "The High Cost of Low Educational Performance," OECD, 2010. http://www.oecd.org/dataoecd/11/28/44417824.pdf

SCImago Journal & Country Rank. "International Science Ranking," SCImago Lab 2009.

http://www.scimagojr.com/countryrank.php

Svartvik, J. & Leech, G. English: One Tongue, Many Voices. New York: Palgrave Macmillan, 2006.

UNESCO "The Education For All by 2015 Global Monitoring Report," Oxford: Oxford University Press, 2008. http://unesdoc.unesco.org/ images/0015/001547/154743e.pdf

United States. Department of Homeland Security. Yearbook of Immigration Statistics: 2008. Washington, D.C.: United States Department of Homeland Security, Office of Immigration Statistics, 2009. http://www.dhs.gov/xlibrary/assets/statistics/ yearbook/2008/ois\_yb\_2008.pdf

Willms, J., Tramonte, L., Duarte, J., & Bos, S. "Assessing Educational Equality and Equity with Large-Scale Assessment Data: Brazil as a Case Study." Inter-American Development Bank, Education Division, 2012. http:// idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument. aspx?docnum=36744258

World Bank, "Gender Inequality Index and Related Indicators." Human Development Report, 2011.

http://hdr.undp.org/en/media/HDR\_2011\_EN\_ Table4.pdf

World Bank World Development Indicators 2008. http://data.worldbank.org/indicator/NY. GNP.PCAP.CD



# Индекс *EF 2012*

# показатель уровня владения английским языком

### Контакты

Любые вопросы и комментарии вы можете направить нам по электронной почте на адрес: pr.russia@ef.com или по телефону +7 495 937 3888

ef-russia.ru



